

预先考虑： 做好预先护理计划



Peter Mac
Peter MacCallum Cancer Centre
Victoria Australia

作为 Peter Mac 的病人，您需要作出许多有关治疗和医疗护理的决定。在您的病况非常糟糕并无法与人交谈的时候，您的医生和家人会如何了解您的意愿？

什么是预先护理计划？

预先护理计划（ACP）指的是为您未来的健康护理作出思考、计划，并写下您的意愿。

很难预测未来会发生什么。请思考以下问题：

- 在您身体非常不适的情况下，谁能代您说话？
- 他们如何知道应为您做出怎样的医疗决定？

与所爱的人和医生分享您的价值观及偏好，这会有助于他们尊重您的选择。

从确诊开始，请务必考虑制定**预先护理计划**。

为什么应该制定预先护理计划？

把您的价值观和选择写下来——这是令人们了解什么对您最重要的好方法。

2018 年 3 月，有关医疗计划及决定的法律有所变化。

根据新的法律，人们可以制定两种类型的预设医疗指示：

1. **指令性医疗指示** ——
 - 具约束力，这意味着医护人员必须依循。该指示说明了您同意或拒绝哪些医疗手段。
2. **价值观性医疗指示** ——
 - 解释您的医疗护理意愿和价值观
 - 不具约束力，但必须要考虑。

订立预先护理计划的指南

您如果身体很差，无法自主做决定，可**指定**您信任的人为您做决定。根据新的法律，此人被称为**医疗决策人**。

这种决策人之前称为医疗被授权人。您如果**未**指定任何医疗决策人，而且由于病况非常糟糕而无法做出决定，医生将从一组人之中挑选一人为您做决定，例如您的伴侣、孩子或父母。

倾谈和沟通

思考并谈论什么对您重要——这有助于您的医疗决策人或家人为您作出最佳的决定。

有些人希望尽可能延长生命。而有些人只有在治疗后很有可能获得高质量的生活的情况下，才会想要接受治疗。每个人都不一样。

讨论一下您的癌症未来可能如何发展。您的医生或护士会很乐意与您讨论可供选择的治疗方案。

写在纸上

您可以把自己的价值观、信仰以及医疗护理的偏好写下来，也可以把自己想要和不想要的治疗手段写下来。

您如果把自己的意愿写入预先护理计划文件，我们将把它们归入您的医疗档案，以确保您的意愿被了解并得到尊重。您如果需要协助填写文件，请告知我们的职员。

请记住：务必把一份填好的文件交给

- 医疗决策人（之前被称为医疗被授权人）
- 您的家人
- 您的医生
- 您通常就医的医院
- 任何协助照顾您的团队

您也可以把预先护理计划文件上传到“**My Health Record**”（我的健康记录）之中的预先护理计划一栏。

如需获得预先护理计划表格以及了解更多信息，请参阅以下链接内容。

那么现在要做什么呢？

1. 指定您的医疗决策人。
2. 倾谈和沟通
与您的医疗决策人、医生及家人讨论自己的护理价值观和偏好。
3. 记录有关自己医疗决定的信息，以制定**指令性或价值观性**的医疗指示。



重要信息

如需获得更多有关预先护理计划的信息及表格，请浏览：

- www.publicadvocate.vic.gov.au
- www.health.vic.gov.au/acp
- Advancecareplanning.org.au
- www.petermac.org/services/treatment/advance-care-planning

或跟以下人士倾谈：

- 家庭医生（全科医师）
- 您的 Peter Mac 医师或护士
- 您的 Peter Mac 社工

在紧急情况下，请拨打 **000** 呼召救护车，或就近前往医院急诊室求医。